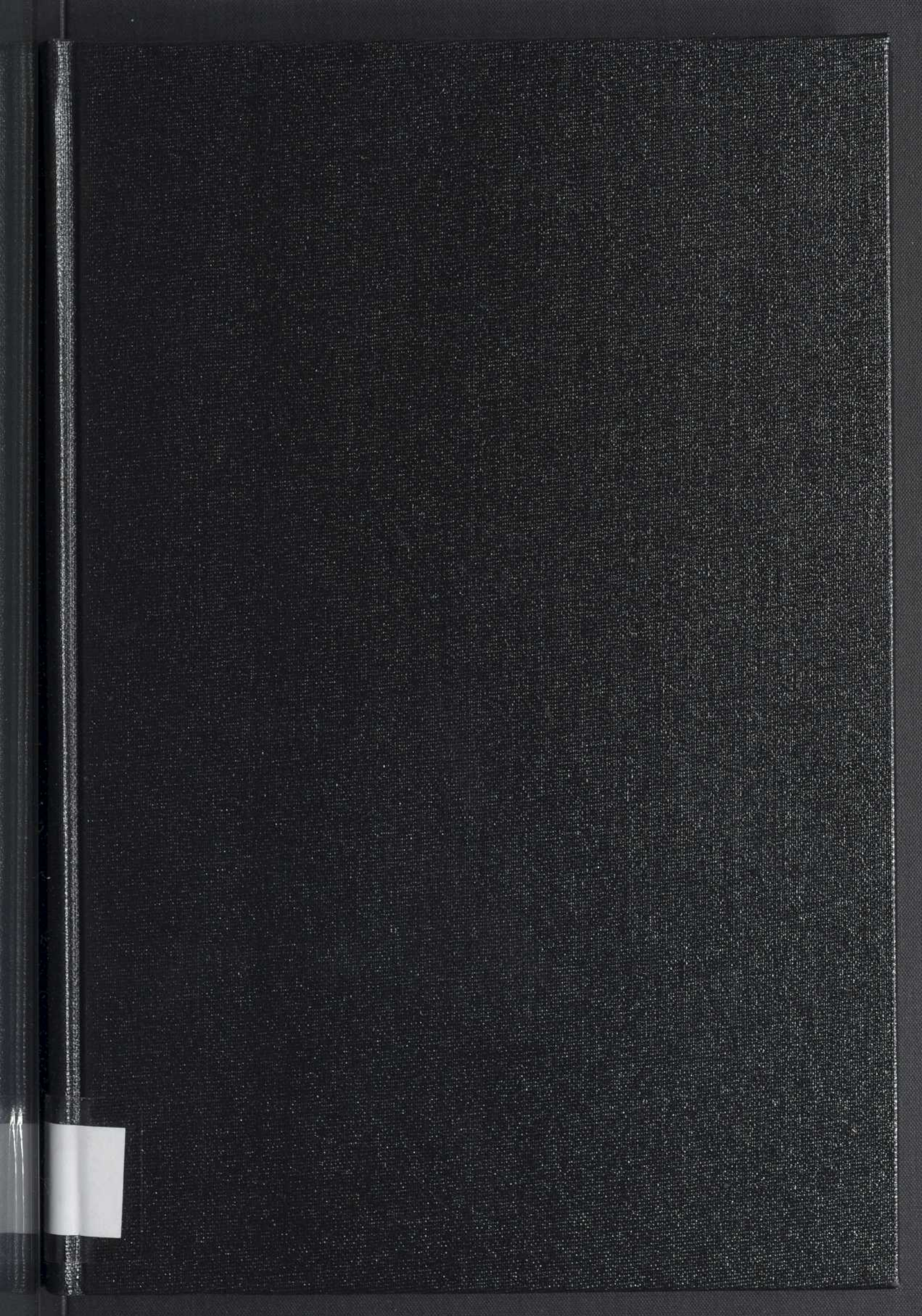


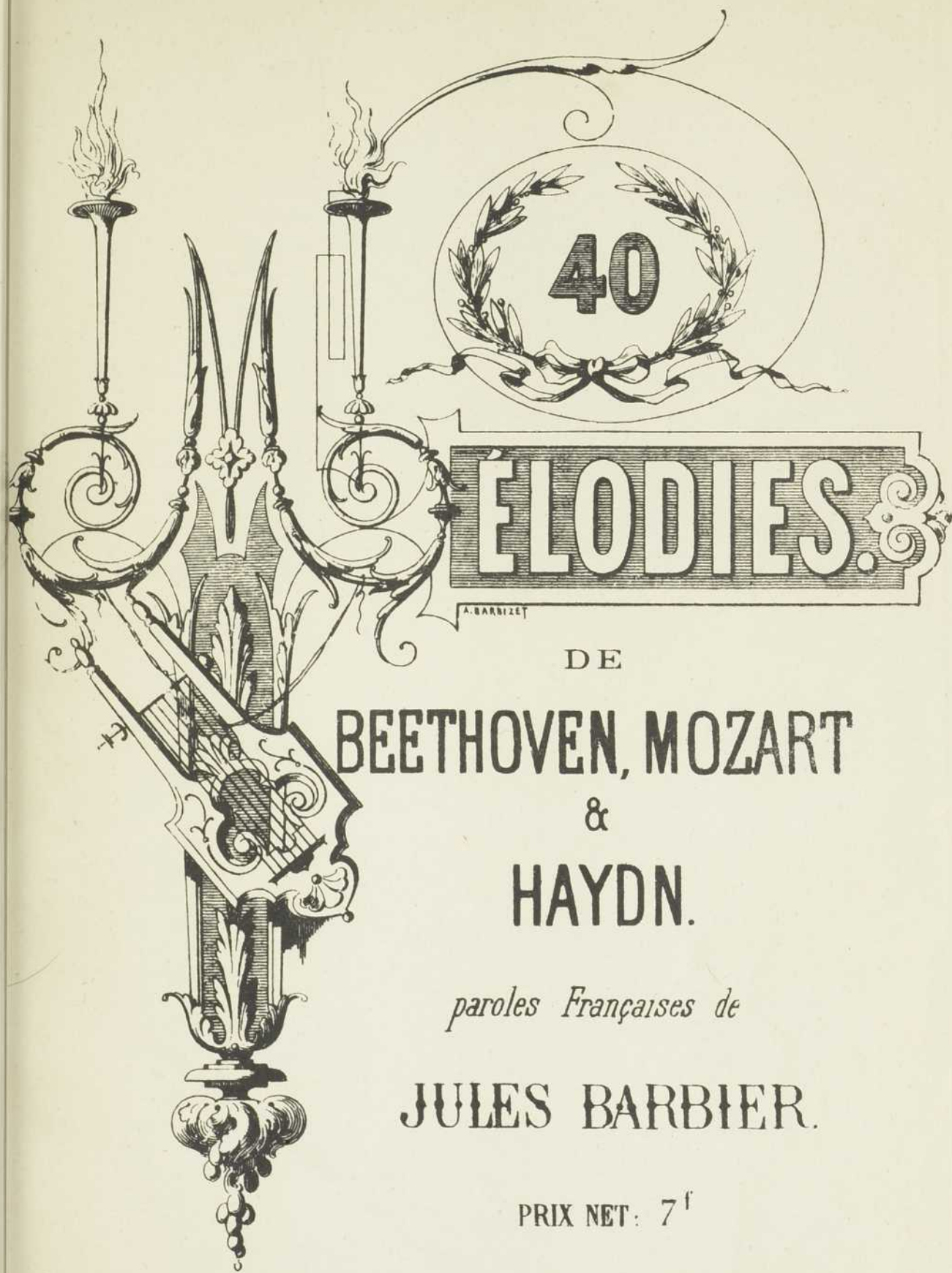




Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec





Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.

609134

763.242

Q18

1900

MUS-ETR

TABLE.

N ^o 1. LOIN DE MA TOMBE OBSCURE — <i>In questa tomba oscura</i> — Ariette	BEETHOVEN. Page	1
N ^o 2. ESPOIR! — <i>Dimmi ben</i>	"	4.
N ^o 3. PLAINTES D'AMOUR — <i>T'intendo</i>	"	5.
N ^o 4. A LA BIEN AIMÉE	"	12.
N ^o 5. L'ESPERANCE	"	14.
N ^o 6. DÉLICES DES PLEURS !	"	16.
N ^o 7. LE CHANT DE LA CAILLE	"	18.
N ^o 8. ADÉLAÏDE. Romance.	"	24.

SIX MÉLODIES RELIGIEUSES.

N ^o 9. PRIÈRE	"	34.
N ^o 10. PUISSANCE DE DIEU	"	36.
N ^o 11. L'AMOUR DU PROCHAIN	"	38.
N ^o 12. LA MORT	"	40.
N ^o 13. LA GLOIRE DE DIEU DANS LA NATURE	"	42.
N ^o 14. CANTIQUE DE PÉNITENCE	"	44.

N ^o 15. AH! PERFIDE! PARJURE! — <i>Ah! perfide! spargiura!</i> — Scène et Air.		50.
N ^o 16. LA JEUNE FILLE ET LA VIOLETTE	MOZART.	63.
N ^o 17. LOIN DE TOI	"	71.
N ^o 18. CHANT DU SOIR	"	76.
N ^o 19. A'CHLOÉ — <i>Quando miro</i>	"	82.
N ^o 20. L'AMOUR MALHEUREUX	"	87.
N ^o 21. LE SORCIER	"	90.
N ^o 22. LE VOYAGE DE LA VIE	"	92.
N ^o 23. L'IMAGE	"	94.
N ^o 24. A LA SOLITUDE!	"	96.
N ^o 25. A L'ESPERANCE!	"	97.
N ^o 26. BERCEUSE	"	98.
N ^o 27. LAISSE-MOI TOUT MON COURAGE — <i>Non temer amato bene</i> } Scène et Air — avec Violon }	"	100.
N ^o 28. LA NYMPHE	"	119.
N ^o 29. SOUVENIR	HAYDN.	125.
N ^o 30. CHANT D'AMOUR	"	127.
N ^o 31. IDYLLE	"	131.
N ^o 32. SON ÂME SE TAISAIT!	"	134.
N ^o 33. DÉSESPOIR!	"	150.
N ^o 34. PLUS RICHE QU'UN ROI	"	153.
N ^o 35. PENSE À MOI! — <i>Pensi a me</i>	"	145.
N ^o 36. UN HUMBLE TOIT — <i>Un tutto umil</i>	"	147.
N ^o 37. LA VIE	"	151.
N ^o 38. LA FIDÉLITÉ	"	155.
N ^o 39. LE PARTAGE DE LA TERRE	"	159.
N ^o 40. ARIANE À NAXOS — <i>Arianno a Naxos</i> — Scène	"	171.

I

LOIN DE MA TOMBE OBSCURE.

(IN QUESTA TOMBA OSCURA)

Ariette.

BEETHOVEN

Lento.

CHANT.

First system of the musical score. The vocal line (CHANT) is in G major, 2/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, and a half note F#4. The piano accompaniment (PIANO) starts with a piano (p) dynamic, featuring chords in the right hand and single notes in the left hand.

Loin de ma tom - be obs - eu - re, Va,
In que - sta tom - ba o - scu ra la -

Second system of the musical score. The vocal line continues with a half note E4, quarter note D4, quarter note C4, quarter note B3, quarter note A3, quarter note G3, and a half note F#3. The piano accompaniment continues with chords and single notes, marked with a crescendo (cresc.) dynamic.

dé - tour - ne tes pas! Quand je vi - vais, par -
- - scia - mi ri - po - sar; quan - do vi - re - re il -

Third system of the musical score. The vocal line continues with a half note E4, quarter note D4, quarter note C4, quarter note B3, quarter note A3, quarter note G3, and a half note F#3. The piano accompaniment continues with chords and single notes, marked with a forte (f) dynamic and a piano (p) dynamic.

- ju - re, Tes yeux ne pleu - raient pas! ne - pleu raient
- gra - ta, do - ce - ria me pen - sar, a me pen -

pas!
-sav-

pp

Tu m'y vo-yais des cen-dre, Sans plaindre mes dou-
La - scia che l'om-bre i - gnu - de go - dan - si pa - ce al -

-leurs! Non - tra - ge pas au moins ma
- men e non e non ba-guar mie

f

cen - dre! Par d'i - nu - ti - les pleurs!
ce - ne - ri d'in - u - ti - le re - ten

ff *f*

Hé - las! Loin de ma tou - bu obs-
 lu que - sta, in que - sta tom - ba o -

-cu-re, Va, dé-tour-ne tes pas! Quand je vi-vais, par-
 -scu-ra la - - scia-mi ri-po - sar; quan - do vi-re-ro, in-

-ju-re, Tes yeux ne pleu-raient pas! ne pleu - raient
 -gra-ta, do - re - via me pen - sar, a me pen -

pas! Par - ju-re! par - ju - - re!
 -sar, in - gra-ta! in - gra - - ta!

ESPOIR!

(DIMMI BEN)

BEETHOVEN.

*in C#*All^o moderato.

CHANT.

Dis - moi ce mot, . bien su - prè - - me,
 Dim - mi ben mi - o che ma - - mi,

PIANO.

p

Ce mot cé - les - te: je t'ai - me!
 dim - mi che mi - a tu se - i,

Et l'immortel a -
 E non in - ri - dio ai

-mour Soudain, mé - ga - - leaux Dieux!
 mi la - lor Di - ri - - ni - ta!

*f**f**p*

poco ritardando.

Ce re-gard qui m'at - ti-re, Ce frais et doux sou -
con un tuo squar - do so - lo, Ca - ra con un sor -

poco rit.

a tempo.

- ri - re, Dans un brû - lant dé - li - re, M'ouvrent les vastes
- ri - so tu m'a - pri il Pa - ra - di - so di mia, fe - li - ci -

a tempo.

cieux! m'ouvrent les vas - tes cieux! Oui, l'immeusi - té des cieux!
- tà, di mia fe - li - ci - tà, sì, di mia fe - li - ci - tà!

tr *p*

Dis - moi ce mot! ce mot su -
Dim - mi, dim - mi, dim - mi che

tr

poco ritard. *a tempo.*

-pre - - - - - me! Ce mot cé - les - te: je
ma - - - - - mi, dim - mi ben mi - o, che

poco ritard.

t'ai - me! Et ce mot m'é - ga - le aux Dieux! Quand mon
m'a - mi, dim - mi che mi - a tu se - - - con

à - me qui t'ad - mi - re S'il - lu - mi - ne de ton sou -
un tuo squar - dō so - lo, ca - ra, ca - ra, con un sor -

-ri - re, Dans un brûlant dé - li - - - re je vois s'ouvrir les
-ri - so tu ma-pri il Pa - ra - di - - - so di mia fe - li - ci -

f *p*

cieux!
-tà!

Ce re-gard qui m'at-
Con un tuo sguar-do

cresc. *dolce.*

-ti - re, Le seul charme de ton sou - ri - re, Semblent a mon dé-
so - lo, ca - ra, ca - ra, con un sor - ri - so tu m'a-pré il Pa-ra-

-li - - - re Sou-dain ouvrir les cieux. Oui, je
-di - - - so di mi - a fe-li - ci - tà, si, di

f *f*

vois sou-vrir les cieux!
mi - a fe-li - ci - tà!

p *cresc.* *p*

PLAINTES D'AMOUR.

(T'INTENDO)

BEETHOVEN.

Adagio ma non troppo.

CHANT.

1^{er} COUPLET. Tu bats, mon pauvre
 Tin - ten - do, si mio
 2^{me} COUPLET. Tu dis un nom tout

PIANO.

pp

cœur, De joie et de douleur! Oui,
 cor cou tan - to pal - pi - tar. sò
 bas! Ce nom charmant, hé - las! Ne

l'amour est vain - queur! Tu bats plus
 - che ti vuoi la - guer, che a - man - te
 le ré - pè - te pas! On peut sou-

p

vi-te! La - mour t'a - gi-te!
 se-i, che a - man - - - te se-i.
 -ri-re De ton mar - ty-re!

cresc. *p*

Ah! fuis les yeux in-dis - crets! Ah! de-
 Ah! ta-ci!l tu - o do - lor, ah!
 Ah! fuis les yeux etc, etc...

p

-ro-be tes se - crets! Gar-de toi, gar - de toi de tra-
 sof-fri il tuo mar - tir. ci-lo, ta - ci-lo e non tra-

f *p* *cresc.*

-hir ce doux mys - tè - re, Que tu dois tai - re!
 -dir l'af - fe - ti - mie - i, l'af - fet - ti mie - i.

f *ff dim* *p* *pp*

Tu bats, mon pau - - vre cœur, De.
 T'in - ten - do, si mia cor, con
 Ce noir charmant, hé - las! Ne

joie et de dou - leur! ah! fuis les yeux in - dis-
 tan - to pal - pi - tar, ah! ta - - ci il tuo do-
 le ré-pe - te pas! Ah! fuis etc, etc...

cresc. **f** **f** **pp**

-crets! ah! ca - che tes se - crets!
 - lar, ah! sof - fre il tuo mar - tir.

cresc. **f** **f** **p** *cresc.* **f** **p**

Gar - de toi gar - de toi de tra - hir ce doux mys -
 Ta - ci - lo, ta - ci - lo e non tra - dir l'af - fet - ti

cresc. **f**

-tè - re Que tu dois tai - - rel Ca - che -
 mie - i, l'af - fet - ti mie - - i, ta - ci -

tr **ff** *dim.* **p** **pp**

- bien tes se - crets!
 - ci - lo, ta - - ci - lo,

pp **pp**

A LA BIEN-AIMÉE.

BEETHOVEN.

Andantino, un poco agitato.

PIANO. *pp*

1. *C.* Je voudrais boi - re sur ta jou - e Ces bel - les lar - mes
2. *C.* Sur toi l'au - ro - re s'est po - sé - e, Comme un sou - ri - re

de tes yeux; Où le sou - ri - re en - cor se jou - e,
du so - leil; Ces pleurs charmants sont la ro - sé - e,

cresc.

Comme un rayon tom - bé des cieux!
De ce ma - tin frais et ver - meil!

f *p* *cresc.*

Lar - mes d'amour, té - moins fi - dè - les Demesseriens et
Lar - mes d'amour etc etc

p *cresc.* *p* *cresc.*

de foil.. Ah! laissez-moi m'en - i - vrer d'el - les!

p

Sou - rire et lar - mes sont à moi! Oui! sou - ri - re et

f *sf* *p*
f *sf* *p*

larmes sont à moi! Oui! sou - ri - re et larmes sont à moi à moi!

sf *f* *p* *f* *p*
pp

L'ESPERANCE.

BEETHOVEN

Poco adagio.

PIANO

1^{re} cst Toi qui te plais dans les fo-rêts pro-fondes Dans les prés verts au bord des
2^d cst Quand nos re-grets et nos douleurs pas-sé-es, Auprès des urnes ren-ver-

on-des, Rê-vant des cieux peuplés par d'autres mondes!
-sé-es, Viennent je-ter leur ombre en nos pen-sé-es,

Es - poir, prête aux dou-leurs Tes plus doux
Es - poir, ap-proche toi! Que no-tre

charmes, Et si no - tre â - me fond en lar - mes, Dis-lui qu'un an -
rè - ve, Sombre et cru - el, par toi s'a - chève Dans la lu - mière et

cresc. *f* *p*

voit ses pleurs! Es - poir, prête aux dou -
dans la foi! Es - poir, ap - pro - che -

Leurs Tes plus doux charmes! Et si notre â - me fond en lar - mes, Dis-lui qu'un
-toi! Que no - tre rè - ve, Sombre et cru - el, par toi s'a - chève Dans la lu -

cresc. *f*

an - ge voit ses pleurs! Quand nos re -
mière et dans la foi!

pp

DÉLICES DES PLEURS!

Andante espressivo.

CHANT

1. c! Ah! cou-lez!
2. c! Tai-sez vous,

tris-tes pleurs!
ô re-grets!

PIANO.

Ne sèchez pas, ô mes lar-mes!
Un cœur bri-sé doit se-tai-re!

Ah! coulez!
Tai-sez vous!

A vous ré-pan-dre encor le cœur Trou-ve des charmes Et
De ma dou-leur pro-fonde aux heu-reux de la ter-re Ne

noie en vous ses dou-leurs!
di-tes pas les se-crets!

Ah cou-lez,
Tai-sez vous!

Des douleurs Vous nous rendez moins cruel - le L'attein - te mor -
Ô regrets! On vous paîrait d'un sou - ri - re! Craignez de les

tel - le! Ah! coulez! Tris - tes pleurs ne
di - re! Tai - sez - vous! Ô regrets! un

sèche pas, ô mes lar - mes! On trouve des
cœur bri - sé doit se tai - re! Cher - chez le mys -

char - mes, Même aux pleurs!
- te - re! Vains re - grets!

LE CHANT DE LA CAILLE.

BEETHOVEN.

Larghetto.

PIANO.

p *f*

En - ten-dez vous dans le sillon loin-

sf sf *decresc.* *p*

- tain? Craignez Dieu! craignez Dieu! Chan - te la

sf sf fp

caï - le au ma - tin! En - vo - le -

- tant de buisson en buisson, Au la - boureur el - le dit sa chan -

- son: Ai - mez Dieu! ai - mez Dieu! Ce Dieu si

tendre, si élé - ment et si bon! si cle - ment et si

bon! Chant clair et

doux — qui parfois dit en _ cor : Louez Dieu! lou_ ez

Dieu! Ce Dieu vous gar _ de un tre _ sor!

cresc. *decresc.* *p*

Sa bonté répand ses dons sous vos pas! Fils de la

ter _ re! ne l'oubli_ ez pas! Gloire à Dieu! gloire à Dieu!

cresc.

Qui vous nour_ rit i _ ci bas!

f *p* *f* *sf*

qui vous nourrit i-ci bas!

f *pp*

Allegro molto.

Quand la tem-

f

Adagio.

pête mugit en courroux. Priez Dieu! priez Dieu! C'est lui qui

Adagio.

f *p* *f* *cresc.* *f*

Allegro.

veille sur vous!

Allegro.

p *f*

Si les combats glacent ton cœur d'ef-

- froi. Crois en Dieu! crois en

Dieu! Ses an - ges sont a - vec toi! Quand la tem - pête mu -

- git en courroux: Pri - ez Dieu! pri - ez

Dieu! Si les combats gla - cent ton cœur d'ef -

- froi. Crois en Dieu! crois en Dieu! Crois

en Dieu! ses an - ges sont a - vec toi!

f *p*

Ses — anges mè — me se — ront a — vec toi!

pp

Crois en Dieu! crois en Dieu! crois en Dieu! — Ses anges

cresc: *ff*

mè — — — me se — ront a — vec toi!

p *cresc:* *f*

sf *f* *decrec:* *p*

ADELAÏDE.

Romance.

BEETHOVEN.

Larghetto.

PIANO. *dolce e p*

Sous les

som - bres ra - meaux de ce bo - ca - ge, Dont la

bri - se ca - resse le feuilla - ge, Tout ra - mè - ne en mon

f p

cœur ta dou - ce i - mage! A - déla -

- i - de! A - déla - i - de!

Dans ce flot transpa - rent Au doux mur -

- mu - re, Dans ce cal - me enivrant De la na - tu - re Je re -

- vois ton i - ma - ge si pu - re! Tout mur -

mu - re: A - dé - la - i - de! Dans ce

calme enivrant De la na - tu - re Je re - vois ton i -

- ma - ge Oui, ton i - - ma - ge douce et

pu - re! A - - - dé - la - i - de!

Le ruis - seau dit ton nom dans son lan - gage!

Les ze - phyrs le re - di - sent au bo -

- ca - ge! Phi - lo - mè - le le chante en son ra -

- ma - ge! Phi - lo - mè - le le

chante en son ra - ma - ge! A - dé - la -

- i - de! Le ruisseau dit ton nom dans son lan -

- ga - ge! Les zé - phyrs le re - di - sent au , bo -

- ca - ge! Phi - lo - mè - le le chante en son ra -

- ma - ge! le chante en son ra - ma - ge!

A - - dé - - la - i - de!

Allegro molto.

A - - dé - - la - i - de!

Ô pro - di - ge! fan - tô - me de cel - le que j'a -

- do - re, Fan - tô - me de

cel - le que j'a - do - re, Je vois u - ne fleur

de mon cœur é - clo - re! Je vois u - ne fleur de mon cœur é -

- clore! O chère âme que j'a - do - re, Je t'y revois en -

- core! Je t'y revois en - core! A - dé - la -

- i - de! A - - - de la - i -

- de! Ô pro-di-ge!

Ô pro-di-ge! fan-

- tô - me de cel-le, de cel-le que j'a-do-re, Je vois

cet - te fleur de mon cœur é - clo - re! Je vois cet-te fleur

de mon cœur e - clo - re! Ô chère âme

p *pp*

que j'a - do-re! Je t'y revois en - co-re! Je t'y revois en - co-re!

cresc: *f* *fp*

A - dé - la - i - de!

p *cresc:*

A - dé - la - i - de! Ô chère

ff *p*

- re â-me! Je t'y re-vois en - co-re! Je t'y re-

- vois en - co - re! A - - -

- dé - la - i - de b b . ∞ b b . ∞

A - - - dé - la - i - - -

- de! ca

A - - dé - la - i - de! lan - do. pp

SIX MELODIES RELIGIEUSES.

PRIÈRE

BEETHOVEN.

Andantino religioso.

PIANO. *p*

1. Ô Dieu! tu ver - ses tes bien-
2. Que ta cé - les - te cha - ri-

- faits Sur la na - ture en - tiè - re! Tu don - nes
- té Dis - si - pe nos a - lar - mes! L'au - ro - re

l'es - poir et la paix, La for - ce et la lu - miè - re!
de l'é - ter - ni - té Bril - le à tra - vers nos lar - mes!

Sois de mon cœur l'u - ni - que
Foy - er de l'im - mor - tel a -

loi! Que sur les aî - les de la foi S'en -
- mour, La foi sur nos tourments d'un jour Ré -

- vo - le ma pri - è - re, S'en - vo - le ma pri - è - re!
- pand en - cor des charmes! Répand en - cor des char - mes!

PUISSANCE DE DIEU.

BEETHOVEN.
Maestoso.
PIANO.

1^{re} STROPHE Dieu de bon - té! La gloi - re est

ton par - ta - ge! Tout vit par toi! Le monde est ton ou -

- vra - ge! Tu pla - nes dans l'im - men - si -

- té!

2^e STROPHE. Ô Dieu clément, Ô source de la

vi - e! C'est par toi seul que l'âme est as - sou -

- vi - e! Nos cœurs ne vi - vent qu'en t'ai -

- mant!

L'AMOUR DU PROCHAIN.

BEETHOVEN.

Andante religioso.

1^{re} STROPHE. Tu n'as pour Dieu qu'un vain a - mour, Si
 2^e STROPHE. Qu'importe à la di - vi - ni - té Ton

PIANO

f *p*

tu mau - dis ton frè - re! Tes yeux se sont fer -
 a - ven - gle pri - è - re? Sans l'in - dul - gen - te

cresc. *sf*

- mès au jour! Le ciel en vain té - clai - re!
 cha - ri - té? Ton cœur est sans lu - miè - re!

f *f* *p*

Pour ac - com - plir sa loi, Tu
 Pour ac - com - plir sa loi, Tu

pp

dois ai - mer ton frè - re au - tant que toi!
 dois ai - mer ton frè - re au - tant que toi!

cresc: *sf* *p*

cresc:

LA MORT.

BEETHOVEN.

Moderato.

1^{re} STROPHE Comme un fleu - ve suit son cours, Tel - le
2^e STROPHE Dieu nous comp - te les prin - temps, Et les

PIANO. *p* *pp*

con - le no - tre vi - e! Que fant - il en - cor de jours
fleurs n'en sont pas né - es Que le souf - fle des au - tans

f *f*

Pour que Dieu nous l'ait ra - vi - e!
Pour ja - mais les a fa - né - es!

p *cresc.* *f* *p*

Songe au ciel! ne tar - de pas! C'est le but où

cresc.

vont tes pas! Songe au ciel! — ne tar - de

f *f* *p*

pas! C'est le but — où vont tes pas!

cresc. *p*

pas! C'est le but — où vont tes pas!

cresc. *p*

LA GLOIRE DE DIEU DANS LA NATURE.

BEETHOVEN.

Moderato.

CHANT.

1^{er} CORP: Du Cré - a - teur tout re - dit la puis -
 2^d CORP: Au cœur des flots, é - ter - nelle harmo -

PIANO.

ff *f*

- san - ce! Son nom rem - plit tout l'u - ni - vers! En
 - ni - e, Su - nit la voix des vas - tes cieux, Pour

le chan - tant la na - tu - re l'en - cen - se! Mor - tel, é
 cé - lé - brer sa puis - san - ce in - fi - ni - e, Dans leurs ac -

- cou - te ses con - certs! Au fir - ma -
 - cords mys - té - ri - eux! Le chêne al -

p *f* *p* *f* *f* *pp*

- ment, qui conduit les é - toi - les? Qui ver - se les rayons du
- tier, le fra - gi - le brind'herbe Sont les es - cla - ves de sa

cresc.

jour? De la nuit sombre il dé - chi - re les
loi! Et sa jus - tice en bri - sant le su

pp cresc. f f

vo - les, Pour l'é - clai - rer de son a - mour! Pour
- per - be Re - lè - ve l'hum - ble par la foi! Re -

p f f f

l'é - clai - rer de son a - mour!
- lè - ve l'hum - ble par la foi!

ff f f f ff

CANTIQUE DE PÉNITENCE.

BEETHOVEN.

Poco Adagio.

CHANT. Sei - gneur, a toi, je veux ou - vrir mon â - me! Le

PIANO

noir péché souille mon cœur! E - pu - re-moi du souffle de ta flamme! Par-

- donne au malheureux, au malheu - reux pécheur!

En - tends ma voix! é - cou - te ma pri -

- è - re! O Dieu élé - ment, des - cends vers moi! Hé -

- las! le front cour - bé dans la pous - siè - re, Sei - gneur je n'ai d'espoir qu'en

toi! - Vois ma douleur et non pas mon ou - tra - ge! N'ac - ca - - ble

pas, n'ac - ca - ble pas un cœur — un cœur re - - pen -

- tant! Ab-lai-se - moi con-tem-pler ton vi-sa-ge, Et

Adagio
rends un père à son en-fant! un père à son en-fant!

1^o Tempo.

Allegretto.

Ne lais - se

pas, ô Dieu de la clé-men-ce, Mon â - - me en -

proie à l'a - ban - don! De quel bon - heur, — de

quelle joie im - men - se Li - non - - de - rait ton saint — par -

- don! En tes che - mins per -

- mets que je te sui - ve! Con - duis mes pas! di -

- ri - ge - moi! Di - ri - ge - moi! Que par ta grâ - ce à

tout ja - mais je vi - ve Do - ci - le es - cla - ve

de ta loi! Sois mon es -

- poir, Ô Dieu! sois mon re - fu - ge! Et ma eroy -

- an - ce et mon ap - pui! Le père en -

- fin — pour moi flé-chit le ju - ge, Et sa bon -

- té m'ap - pel - le à lui! Sa grâce est mon ap -

- pui Sa grâ - ce est mon ap - pui! Et

sa bon - té m'ap - pel - le à lui!

AH! PERFIDE! PARJURE!

(AH! PERFIDE! SPERGIURO!)

Scene ed Aria.

BEETHOVEN.

Allegro con brio.

PIANO.

The piano introduction is in C major, 2/4 time. It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a series of eighth-note chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Récit.

The recitativo section consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases: "Tu fuis, ingrat!" and "parju - re!". The piano accompaniment is in C major, 2/4 time, with a forte (f) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand. The section ends with a final chord in the piano.

a tempo.

The aria section begins with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases: "Ô désespoir! mortelle in - ju - re!" and "bar - ba - ro tra - di - tor, tu par - ti?". The piano accompaniment is in C major, 2/4 time, with a forte (f) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand. The section ends with a final chord in the piano.

The final section consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases: "Cœur sans pi-tié, ma voix en vain fad-" and "e son questi gl'ul - ti - mi tuoi con". The piano accompaniment is in C major, 2/4 time, with a piano (p) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand. The section ends with a final chord in the piano.

Andante quasi Adagio.

ad libitum.

- ju - re!
- ge - di?

Tu braves mon courroux et tu ris de mes
o re sin - te - se - ti - ran - ni a più cru-

p

a tempo.

All.^o assai.

pleurs!
- del?

Fuis d'une femme
Va, scelle - ra - to!

p *fp* *ff* All.^o assai.

les a - mè - res dou - leurs! C'est au re - mords de pour - sui - vre ton
va, pur fug - gi da me, l'i - ra de Nu - mi non fug - - gi

ff

a tempo.

â - me!
- ra - i!

C'est au courroux des cieux
Se vè gius - ti - zia in Ciel

Andante grave.

fp *fp*

De te pu - nir! Oui c'est aux dieux de
se re - pie - ta, con - giu - ra - ran - no a

me ven - ger d'un in - fâ - me! Fu - nes - te
ga - ra - tut - ti a pu - nir - ti! Om - bra se -

flamme Qui bril - les dans mes yeux, Partout, poursuis l'in -
- gua - ce! pre - sen - te, ou un que rai, re - dro le mie ren -

Allegro assai. **Récit.**
- fâ - me! Des dieux vengeurs Je vois la
- det - te; io già le go - do imma - gi -

Allegro assai.

foudre Déjà réduire en poudre Le plus lâche des cœurs!
 - nando; i ful-mi-ni ti reg-go già ba-le-nar d'in-tor-no

ff Allegro con brio.

Lento. Mais non, grands Dieux! n'écoutez pas un tel blas-phème!
 Ah no! ah no! fer-mate, rin-di-ci-te-i!

Adagio.

p *p* *dolce.* *p*

Pardonnez à son cœur! frappez le mien!
 rispar-mia-te quel cor, fe-ri-te il mi-o!

p

S'il a changé pour moi — je suis la même!
s'ei non è più qual e - ra, son' io qual fu-i;

p

Il est mon bien! Et même ingrat, je l'aime!
per lui vi - re - a, vo - glio mo - rir per tu - i!

p

Adagio.

AIR

p

p

f

f

Ah! cru - el! ma voix t'im - plo - re! ma
Per pie - ta, non dir - mi ad - di - o; non

pp

p

voix ——— tim-plo-re, Nes-tu pas mon u-ni-vers? n'es-tu
 dir — — mi ad-di-o, di te pri va che fa-rò? di te

pas mon u-ni-vers? Par pi-
 pri-va che fa-rò? tu lo

-tié sai, de — — meure en-co-re! de-
 bell' I-dol mi-o, bell'

-meu — — re en-co-re! Je mour-rai si je te
 I — — dol mi-o! io daf-fan — — no mo-ri-

perds! Je mour - rai si je - te perds!
 - rò, d'af - fan - no mo - ri - rò,

Par pi-tié de-meure en - co-re! Je mourrai si je te
 tu lo soi, bell' I z dol mi - o! io d'af-fan - no mo - ri -

perds! je mour - rai! je mour - rai! Ah! cru -
 - rò, mo - ri - rò, mo - ri - rò. Per pie -

- el! ma voix t'im - plo - re! ma voix t'im -
 - tà, non dir-mi ad - di - o, non dir - mi ad -

- plo - re! N'es-tu pas mon u - ni - vers! N'es-tu
- di - o, di te pri - ra che fa - rò? di te

sf

pas mon u - ni - vers! Par pitié demeure en -
pri - ra che fa - rò? tu lo sai, bell' I - dol

- co - re! De - meure en - co - re!
mi - o! bell' I - dol mi - o!

Je mour - rai, oui je mour - rai si je te
io d'af - fan - no, d'af - fan - no, mo - ri

sf

perds! Je mourrai si je te perds!
 rò, d'af-fan no mo-ri-rò,

p *pp*

Par pi-tié de-meu-re en co-re!
 tu lo sai, bell' i-dol mi-o,

pp *p*

Je mourrai si je te perds!
 io d'af-fan - no mo-ri-rò,

cresc *ff* *pp*

ah! con-sole mes dou-leurs!
 io d'affan-no mo-ri-rò,

Chère i-do-le, Vois mes pleurs!
 -i - o d'af-fan no mo - ri - rò,

vois mes pleurs! Vois mes pleurs!
 mo - ri - rò, mo - ti - rò

Allegro assai

Mais dé-jà tu ris de ma dé -
 Ah cru-del! crudel! tu rui ch'io

Allegro assai

-tres-se! Tu m'accables de mé pris! Tu m'accables de mé-
 mo - ra! tu non hai pie-tà di me, tu non hai piè-ta di-
sf sf sf sf sf

- pris! Juste Dieu! De ma tendresse c'est donc là le di - gne
me? perche ren dia chi t'a - do - ra co si bar - ba - ra mer

f *p* *f*

prix! C'est là le di - gne prix! C'est
cè? si bar - - ba - ra mer cè, si

ff

là le di - gne prix! Le per -
bar - - ba - ra mer cè? ni te

Più lento *p*

- fi - de me de - lais - se! Le ciel n'en tend pas mes cris!
voï se in tan to af - fan - no non son - de - gna di pie - tà?

Le ciel n'en_tend pas mes cris! Le ciel
non son de_gna di pie - ta? non son

Allegro assai.

n'entend pas mes cris!
de_gna di pie - tà?

Allegro assai.

Ah! tu ris de ma dé -
Ah! cru - del, tu ruoi ch' io

- tres - se!
mo - ra!

Ah! tu
ah! cru -

ris de ma dé - tres - se! Tu m'ac -
 - del, tu vuoi ch'io mo - ra! tu non

sf sf

- ca - bles de mépris! Tu m'acca - bles de mé - pris! Justes
 hai pietà di - me? non hai pietà di me? perchè

p p

Dieux! de ma ten - dresse C'est donc là le di - gne prix! C'est donc
 ren - dia - chi t'a - do - ra co - si bar - ba - ra mer cè? co - si

sfp sfp

là le di - gne prix! c'est là c'est là le di - gne
 bar - ba - ra, si bar - ba - ra, si bar - ba - ra mer -

cresc f p

Più lento

prix! Le per-fi-de me dé-lais-se! Le ciel
 ni te roï, se in tan to af-fan no non son

Più lento

p

n'entend pas mes cris! Le ciel
 de-gua die pie-tà? non son

Allegro assai.

n'entend pas mes cris! Le ciel n'en-tend pas mes cris!
 de-gua die pie-tà? non son de-gua die pie-tà?

c'en-est fait! Il me dé-laisse!
 Bi-te ro-i, se in tan-to af-fan-no,

sf

De ma ten-dres
se in-tan-to af-fan-

sf *p* *sf* *p*

se Voi-là
no non son

f *p*

donc le prix! Hé-las!... Le ciel
de-gua di pie-tà non son

f *p*

n'en-tend pas mes cris! c'en est fait
de-gua di pie-tà di-te-ro-i

fp *sf* *sf*

Il me dé-lais - se!
se in tanto af-fan - no

Umiacca - ble de me -
non son de - na - di pie

- pris!
- tà?

Jus - tes Dieux!
di - te co - i,

de ma tendres - se
se in tan - to af-fan - no

C'est donc là - le di - gne prix!
non son de - na di pie - tà?

Il m'ac -
non son

- ca - ble
de - gna

de mé - pris
di pie - tà?

Il m'ac -
non son

- ca - ble de mé - pris! Il m'ac -
de gua di pie - tà? non son

- ca - ble de mé - pris! Il m'ac - ca - ble de mé - pris!
de - gua di pie - tà? non son de - gua di pie - tà?

Adagio.
Justes
di te

Adagio.
p

Dieux de ma ten - dresse
roi, se in tan - to af - fan - no

C'est donc
non son

pp dolce.

Tempo 1^o

là le di - gne prix! Il m'ac-ca-ble de mé - pris! Il m'ac-
de gna di pie - tà? non son de gna di pie - tà? non son

Tempo 1^o

- ca - ble de mé - pris!
de - gna di pie - tà?



LA JEUNE FILLE ET LA VIOLETTE.

MOZART.

Allegretto.

PIANO

Dans les prés émail - lés de fleurs, Crois - sait parmi ses

jeu - nes sœurs La vi - o - let - te. Sou - dain vers la pau -

- vret - te U - ne fil - let - te Au frai - mi - nois, Au front charmant, Par

les sen_tiers, ac_court gai - ment.

dol.

Ah! pen - se la vi - o - let -

- te, Des autres fleurs Que n'ai-je 'les cou_leurs — Et l'air de fê-te! Pour

fp

or_ner sa cein - tu - re, Je mourrais sans mur - mu - rel.. Mes

sœurs! mes sœurs! Que n'ai - je vos cou - leurs!

ff

Mais, mais hé - las! toujours chan - tant, La jeune fille, au même ins -

- tant, E - cra - se la fleu - ret - te, Qui meurt bri - sé - e, et

ral - len - tan - do.

dit en - cor! Sans ac - cuser mon tris - te sort, Je meurs par

strin - gen do.

cre - scen

el - le et je bé - nis la mort! O - vi - o -

rallent.

a piacere.

do.

p

- lè - te! C'est fait de toi, pau - vret - te!

a Tempo.

f

p

LOIN DE TOI.

MOZART.

Lento.

CHANT.

PIANO.

Quand par - tent ceux qu'on ai - me, A cet adieu su -

-prê - me, Les an - ges du ciel même Par ta - gent notre é - moi! Loin

de toi que j'a - do - re, La douleur me dé - vo - re! Hé - las! et toi!

Ton cœur enco - re Me garde il sa foi? Ton cœur en - core Est - il à

moi? Ob! l'heu - re enchan - te -

- res - se, Quand à ma foi - le i - vres - se Ta bouche, ô ma maî -

- tres - se, Dic - tait sa dou - ce loi! Ton seul regard fit

naî - tre L'a - mour dans tout mon ê - tre! Hé - las! et toi!

Ton cœur peut - ê - tre Dé - jà tra - hit sa foi! Ton cœur peut - ê - tre

n'est plus à moi! Fé - li - ci - té ra -

- vi - e, D'a - mers regrets sui - vi - e, Le cours de notre vi - e Tem -

- porte en un moment! La mour avec ses char - mes Sou -

- dain fait place aux larmes! Uélas!... connais-tu ce tourment D'un co - ur ai -

- mant?... Oh! Dieu si la cru - el - le, Per - fi - de autant que

bel-le, Bri-sait ce cœur fi-dè-le Qui ne bat que pour el-le. Qui

Tai-me-ra tou-jours!.. Non! je ne veux pas croi-re Que flé-trissant ta

gloi-re Tu per-des la mé-moi-re De nos jeunes a-mours! Par

don-ne à mon in-ju-re! Ton â-me chas-te et pu-re Pour

ê-tre un jour par-ju-re Na pas don-né sa foi! Je

tâme! je ta-dore! Par-donne à qui t'im-plo-re! Bientôt nôtre l'au-

-ro-re Qui doit en-co-re Te ré-u-nir à moi! Bientôt nô-

-tra la dou-ce au-ro-re Qui doit en-co-re Te ré-u-nir à

moi! Oui pour tou-jours Tu-nir à

moi! Tu-nir à moi!

CHANT DU SOIR.

MOZART.

And. moderato.

CHANT.

PIANO.

C'est le soir! la

lu - ne éclai - re l'om - bre! Le so -

- leil fi - nit son cours!

C'est ain - si que dans la nuit plus sombre Vont se per - dre nos beaux

jours! L'heure fuit! sur nous le ri-deau

tom-be! Adieu joie, amours, douleurs!..

Le flambeau s'é-teint!.. sur no-tre-

tom-be Un cœur a-mi ver-se des

pleurs! Ah! bien-tôt l'oi-seau qui fend la

nu-e. Messa-ger fa-tal du sort, Me di-ra voi-ci l'heure ve-

- nu - e, L'heu - re som - bre de la

mort! Viendrez-vous sur

ma cen-dre gla - cé - e D'un a - mi vous

sou - ve - nir? Que je puis se encor par la pen-sé - e Vous ai -

- mer et vous be - nir!

Viens aus - si, front pur, re - gard de flamme, Viens d'un

fi - dè - le re - gret, Rendre en - co - re un peu de

joie à l'â - me De ce - lui qui ta - do - rait! De ce -

- lui De ce - lui qui ta - do - rait!

O lar-me su-prê-me Hé-

-las! si tu dois cou-ler de ses beaux yeux, Sois la per-le de

mon di-a-dé-me! Sois l'é-toi-le au sein des

cieux! Sois la per-le de mon di-a-dé-me

Sois l'é - toi - le l'é - toi - le qui bril - le au

sein des cieux! Ah! sois l'é - toi - le au sein des

dais

cieux! L'é - toi - - - le au sein des cieux!

p *pp*

A CHLOÉ.

(GIOVANNI MIRO).

MOZART.

Allegro.

CHANT.

PIANO.

Quand l'a-mour, brû-lan-te
 Quan-do mi-ro-quel-bel

flam-me, Ô Chloé! bril-le dans tes
 -ci-glio, ne-ro, pien-di dol-ce ar-

yeux, Ton re_gard verse à mon â - me Tou - te
- dor, e che scor go sul ver - mi - gliò lo bro,un

la splendeur des cieux! Quand au gré de mon dé - li - re J'ai sen -
ri - vo in can - ta - tor, sen - to al - lor nel sen ra - pi - to un in

- ti fré - mir ta main Ô chère â - me
- cen - dro di de - sir I - dol mi - o

ton sou - ri - re Me suit jus - qu'au len - de -
son fe - ri - to deh ri - sto - ra il mio mar -

- main Quand j'ai sen - ti fré - mir ta main. Quand par un a - veu su -
 - tir il mio mar - tir il mio mar - tir. Non te - mer che ques - to

- pré - me Ma Chloé m'en - ga - ge sa foi, 'Et tout
 fuo - co Spi - ri col - la rer - de e - tà o - gni

bas di - sant: je t'ai - me! Trem - ble, trem - ble
 tem - po ed o - gni lo - co Fi - do fi - do a

d'un char - mant é - moi; Feud i - vin! ardeur nou -
 te mi tro - re - rà Il ri - gor d'ar - rer - sa

-vel-le! Je crois voir les cieux s'ouvrir! Je crois voir les
 sor-te non po-trà changiar mi fè, non po-trà cay

cieux s'on - vrir! Je ne vi - vais que par el - le! I -
 - giar mia fè ne spa - ren - ta mi la mor - te la

- vresse nou - vel - le!.. A ses pieds — je
 mor - te, la mor - te, se a sof - frir - la a -

veux mou - rir! Sans for - ce, j'ex - pi - re près
 - vrò per - te. la mor - te, la mor - te, la

d'e_l-le! A ses pieds je veux mou-
mor-te, se a sof - frir - la a - rrò per -

-rir! A ses pieds je veux mou-
-te se a sof - frir - la a - rrò per - te se a sof - frir - la a - rrò per -

f *p* *f* *p*

-rir! Oui, mou -rir! oui, mou-
-te si, per - te. si, per -

-rir!
-te

f *p*

L'AMOUR MALHEUREUX.

MOZART.

Andante.

CHANT.

PIANO.

Ô vains serments, gages d'un jour! Vous qu'une
vaine ardeur fit naître! Chansons brûlantes, cessez d'être! cessez
d'être! Témoins par-jures de l'amour!
Vous m'en-ga-giez a-lors sa

The musical score is written for voice and piano. The vocal part is in a single line with lyrics in French. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The tempo is marked 'Andante'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into four systems. The first system starts with a forte (f) dynamic. The second system starts with a piano (p) dynamic. The third system has a forte (f) dynamic. The fourth system starts with a forte (f) dynamic. The piano part features various textures, including arpeggiated figures and block chords.

foi Chants a - mou - reux ja - dis si

ten - dres ! O chants menteurs ! soy - ez en

cendres ! Hé - las ! vous n'é - tiez pas pour

moi ! Brû - lez, chan - sons sans

foi, sans âme, Dont je croy -

cresc *scen* *do*

- ais l'ac-cent moqueur! Hé - las! rien

f *p*

n'é-tein-dra la flamme Qui brû - le en - cor mon

tris - te cœur! Qui brûle en - cor mon triste cœur!

f

LE SORCIER.

MOZART.

All.^{to} moderato.

CHANT.

1^{re} COUP. Ô bel - les, re - dou - tez Myr -
 2^e COUP. E - tran - ge mal! trou - ble char -
 3^e COUP. Comment pouvais - je fuir, hé -

PIANO.

- que pour la pre-mière fois Il me par-la, je fus sans
suivre a - vec moi le che - min, Myrtit voulut pren-dre ma
yeux ne quittaient pas mes yeux! Mon cœur croyait rê - ver des

voix! A pei - ne si tout bas je pus bal-bu - ti - er! Ah! croy - ez -
main; Mon bras a - lors 'o - sa sur le sien s'appuy - er! Ah! croy - ez -
cieux! Ma mère, en m'ap - pelant, vint soudain m'éveil - ler! Ah! croy - ez -

- moi! c'est un sor - cier!
- moi! c'est un sor - cier!
- moi! c'est un sor - cier!

LE VOYAGE DE LA VIE.

MOZART.

Larghetto.

PIANO.

p *mf* *p* *f* *p* *p*

1^{er} COUP. Si nous é - tions seuls à
 2^e COUP. Sous la bise et sous l'h -
 3^e COUP. Ah! comme ils se - raient mo -

sui - vre Ce long cer - cle de nos jours, Si les
 - ra - ge Quand fai - blis - sent nos ge - noux, Pour nour
 - ro - ses, Ces longs jours chan - gés en nuits! Les a -

hom_mes de vaient vi - vre Sans a - mis et sans a -
ren - dr le cou - ra - ge, Quel - le main vien - drait à
- mours en sont les ro - ses, Les a - mis en sont les

- mours, A ce prix j'ai - me - rais mieux Que la mort fer - mât mes
nous ? A ce prix j'ai - me - rais mieux Que la mort fer - mât mes
fruits ! A ce prix j'ai me - rais mieux Que la mort fer - mât mes

yeux ! A ce prix j'aime - rais mieux Que la mort fer - mât mes

yeux !

mf *fp* *f*

L'IMAGE.

MOZART.

Mod.^{to} grazioso.

CHANT.

PIANO.

1^{er} COUP. Pour-quoi fuis-tu loin2^e COUP. Re - viens, fan-tô - me3^e COUP. Rends-moi l'a-zur de

de mon cœur. Ô chère et dou - ce i - ma - ge, Qui
 de mes nuits, l - mage en - chan - te - res - se! Rends
 tes grands yeux Que le ciel même é - clai - re, Et

cou - ron - nais mon front rê - veur D'un ro - ma - nin sau -
 ton sou - rire à mes en - nuis, Ton cœur à mon i -
 ce vi - sa - ge gra - ci - eux Qui plait sans vou - loir

- va - ge? Je
- vres - se! Ap-
plai - rel Ta

vois en-cor ton bras charmant Qui près du mien se
- por - te-moi la blan - che main Qui m'a vo - lé mon
bou - che qui semble u - ne fleur Au pa - ra - dis ra -

jou - e; Et ton ha - lei - ne mol - le - ment Ca -
â - me! Et qui je - tait le len - de - main Des
- vi - e, Rends-moi ma joie et ma dou - leur! Hé -

- resse en-cor ma jou - e!
cen-dres sur ma flam - me!
- las! rends-moi ma vi - e!

A LA SOLITUDE!

MOZART.

Un peu lent et doux.

CHANT.

1^{er} c! Sois le témoin de mes re-grets a-mers! Ô so-li-

2^e c! Il est pas-sé le temps de mes a-mours! Le temps heu-

3^e c! Des-tin cru-el, au gré de mes dé-sirs, Si la clar-

PIANO.

- tu - de, vois mes lar-mes! Au fond des bois, au bord des

- reux de ma jeu-nes-se! L'hi-ver em - por - te mes beaux

- té ne m'est ra-vi-e, Rends-moi l'a-mour et ses plai-

- mers, Tu me con-so-les par tes char-mes!

- jours, Et l'es-pé-ran-çe me dé-lais-ses!

- sirs, Seules i-vres-ses de la vi-e!

A L' ESPÉRANCE!

MOZART.

Andantino

CHANT.

Con - su - mé par la souf - fran - ce, J'au -
 "Vois, dit - el - le, où je te mè - ne! Les

PIANO.

p

-rais au jour fer - mé les yeux
 maux té - prou - ve - ront en vain!

Si la main de l'Es - pé - ran - ce N'eut à mon cœur mon -
 Dom - pte la dou - leur bu - mai - ne! Con - tem - ple le bon -

*fp**mf**fz*

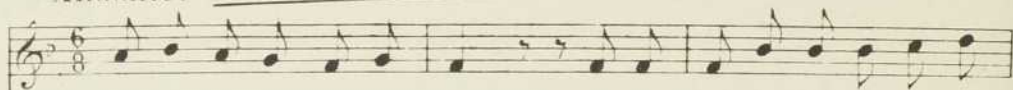
- tré les - cieux!
 - heur di - vin!

BERCEUSE.

MOZART.

Andante.

CHANT.



1. C. Mon bel an-ge va dor - mir!

Dans son nid l'oiseau va se blot -

2. C. Mon ange a-t-il un dé - sir?

Tout pour lui n'est que joie et plai -

3. C. Mon pe-tit prince au ré - veil

Re - ce - vra les présents du so -

PIANO.



- tir!

Et la rose et le sou - ci

Là bas dormi-ront aus -

- sir!

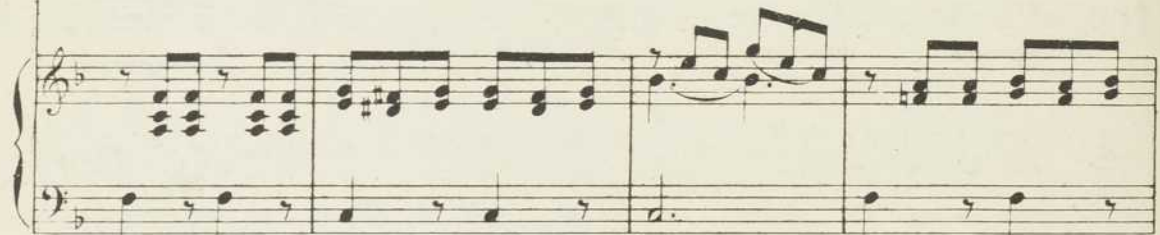
De jou-ets il peut chan-ger!

Il a moutons et ber -

- leil,

Qui se-ront de beaux ha - bits

Brodés d'or et de ru -



- si!

La lu-ne qui brille aux cieux

Voit si tu fermes les

- ger!

Il a chevaux et sol - dats!

S'il dort et ne pleure

- bis!

La lu-ne d'un fil d'argent,

A-vec un reflet chan -





yeux!
pas,
-geant,

La bri - se chan - te au de - hors!
Il au - ra d'au - tres tré - sors!
En au - ra cou - su les bords!



Dors, mon pe - tit prin - ce, dors!
Dors, mon pe - tit prin - ce, dors!
Dors, mon pe - tit prin - ce, dors!

Ah! dors! _____

Ah! dors! _____

Ah! dors! _____



dors!
dors!
dors!



LAISSE MOI TOUT MON COURAGE.

NON T. MER AMATO BENE.

avec accompagnement de Violon.

SCÈNE ET AIR.

MOZART.

Allegro.

PIANO.

Récit.

C'est bien! l'amour dé-ci-de Ce cœur ti-
Non più! tut-to aè col-ta-i, tut-to com-

a tempo.

Récit.

- mide!
- presi,
a tempo.

Les pleurs ni la pri-è-re Nont
d'E-let-tra ed Idamante no-ti

pu fléchir mon père!
so - no glia mori,

Vil-le cé-
al caro in-

-les-te, Ton a-si-le me res-te! Là, Dieu, mon seul ap-
 -pe-quo o mai mancar non de-i tu scor-da-ti di

Adagio

-pui, Me promet à lui! Le pour-
 me do-na-te a lei. Chio mi

-rais-je trahir? Ô repentir, Tu suivrais mon blas-
 scor-di-di-te? che a lei mi do-ni-puo-i con-sé-

-phê-me! Sans toi, mon bien suprême, Il n'est plus rien que
 -gliar-mi, e puoi vo-ler che inri-ta? Non con-giu-rar, mia

j'ai - me! Dieu nous u - nit lui - mè - me. Un pacte in -
 ri - ta con - tra la mia co - stan - za. il col - pe - a -

-fà - me Souil - le - ra - t - il mon â - me?
 - tro - ce mi distrug - ge a ba - stan - za.

Andante.
 Non! non! loin de moi le par - ju - re! Je ne crains pas la
 Ah! nò sa - reb - be il river mi - o di mor - te assai peg -

mort! Que cet - te mort soit pu - re D'op - probre et de souil -
 - gior. Fosti il mio pri - mo a - mo - re e l'ul - ti - mo sa -

All.^o assai.

lu-re! ra-i. Que sans remord S²₆ in -

Ven-ga la mor-te

f

teigne au moins ma vi-e! Oui tout m'y con-

tre-pi-do l'at-tendo. Ma ch'io posso

p

vi-e! Qu'elle me soit ra-vi-e! Dieu de clé-mence, A toi je me con-

strug - ger-miad al-tra fa-ce ad altro og-get-to do-nar gli affetti

Andante.

fi-e! mi-ei Dieu que j'im-plo-re,

co-me ten-tar-lo,

cresc. f p cresc. f

Fais libre en - co - re Cet - te â - me qui Pa -
co - me ten - tar - lo ah di do - lor mi

Andante.

p VIOLON.

- do - re!
mo - ro.

Andante.

Lais - se -
Non te -

- moi tout mon cou - ra - ge, Toi qui rè - gnes
- mer a - ma - to be - ne per te sempre il

cres:

sur mon cœur! Quand i - ci cha -
cor sa - ra. Più non reg - ge a

dim.

- cun l'ou - tra - ge, Il suc - com - be à
tan - te pe - ne l'al - ma mi - a man -

sa — dou — leur! Il — suc — com — be à
 can — do — rà, l'al — ma mia — man —

sa dou — leur! à — sa — dou — leur!
 can — do — rà, man — can — do — rà.

Tu sou — pi — res? ban — nis — les
 Tu sos — pi — ri? o duot! — fu —

plain_tes! C'en est fait! mon cœur
 _ nes - to pen - sa nt - men, pen - sa

cresc.

cresc.

f *p*

n'a plus de craintes! Com - me
 che istante e questo! Non mi

f *p*

cresc. *p*

lui bannis l'ef - froi! Oui! oui! sans trembler je
 posso o - ti - o spiè - gar nò, ah non mi posso ah

meurs pour toi! je — meurs pour toi!
Dio, spie- gar, oh — Dio spie-gar.

Lais — se moi tout
 Non te — mer a —

mon cou — ra — ge! Toi qui rè — gnes sur mon
 — ma — to — be — ne, per te sempre il cor sa —

cœur!
- ra.

Sort bar - ba - re,
stel - le bar - ba - e,

f

Con - tre ta - ra - ge
stel - le spie - ta - te

C'est as - sez de ma - dou -
per - che ma - i tan - to ri -

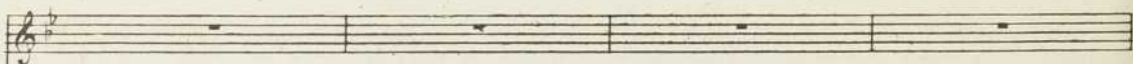
- leur!
- gor?

C'est as - sez de ma - dou - leur!
per - che mai, tan - to ri - gor?

p *f* *p*

All^o moderatoAll^o moderato.

Dieu clément, toi qui m'ap-
Al-me bel - le che - re -



-pel - les, Tu pro - mets aux cœurs fi - dèles Des i - vres - ses é - ter-
-de - te le mîe pme in tal mo - men - to di - te voi s'équal tor-



- nel - les Sans dou - leur et sans re - mord! Des i -
 - men - to può sof - frir un fi - do cor. ni - te

- vres - ses é - ter - nel - les Des i - vres - ses é - ter -
 voi s'e - qual tor - men - to di - te voi, s'equal tor -

- nel - les Sans douleur et sans remord! Des i -
 - men - to può sof - frir un fi - do cor. ni - te

-vres ses é - ter - nel les Sans dou - leur et sans re - mord!
 moi s'équal tor - ment to può sof - frir un fi - do cor.

Vai - ne ra - ge! De - vant l'ou - tra - ge, Je sau -
 stel - le bar - ba - re, stel - le spie - ta - te, perche

-rai bra - ver la mort! Je sau -rai braver la mort! bra -
 mai tan - to ri - gor, perche mai tanto ri - gor? per -

- ver la mort!
 - che, per- che?

Dieu clé- ment, toi qui m'ap- pel- les Tu pro- mets aux co- urs fi-
 Al- me bel- le che- re- de- te le mie- pre- ni- tal mo-

- de- les Des i- vres- ses é- ter- nel- les Sans dou- leur et sans re-
 - men- to, di- te voi- s'equal- tor- men- to può sof- frir un fi- do

mord! cor? Sois l'ap - pui — des cœurs fi - dè - les
 Non te - mer a - ma - to be - ne,

En - flam - més d'un saint — transport! En - flam -
 per te sem - pre il cor — sa - ra, per te

- més d'un saint trans - port En - flam - més d'un
 sem - pre il cor sa - ra, per te sem - pre il

saint trans - port Dieu élé -
cœur sa - ra - Al - me

- ment, toi qui m'ap - pel - les Tu pro - mets aux cœurs fi - dè - les Des i -
bel - le che - ve - de - te le mie - pene in tel mo - men - to, di - te

Più mosso
- vres - ses é - ter - nel - les Sans dou - leur et sans re - mords!
voilà s'équal - tor - men - to può sof - frir un fi - do - cor.

Più mosso.

Des i - vres - ses é - - ter -
Al - me - bel - le di - - te

- nel - les, Des i - vres - ses é - ter - nel - les Sans dou -
roi, di - te voi s'equal tor - men - to può sof -

- leur et sans re - mords Sois l'ap - pui des cœurs fi -
- frir un fi - do - cor, di - te voi, s'equal tor -

- dè - les En - flam - més d'un saint transport? Sois l'ap - pui des cœurs fi -
 - men - to può sof - frir un fi - do cor. di - te vo - i s'equal tor -

- dè - les Que rap - pèl - - -
 - men - to, può sof - frir

- - - le à toi
 - - - un fi

la mort! Vain_ ne ra_ ge Qui m'outra_ ge! Je sau_
do cor, bi_ te voi s'equal tor_ men_ to, può sof_

- rai braver la mort! je sau_ rai bra_ ver la
- frir un fi_ do cor, può sof_ frir un fi_ do

crescendo.

f

mort!
cor.

f

LA NYMPHE.

HAYDN.

Allegretto.

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegretto'. The piano part features a variety of textures, including arpeggiated figures, triplets, and chords. The vocal line enters in the fifth system with the lyrics 'Voy - ez l'on - de'. The score is divided into five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *f* (forte). The vocal line is written in a single staff, and the piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef). The score concludes with a final chord in the piano part.

qui se do - re, Des pre - miers feux de l'au -

- ro - re. Au ray - on qui le co - lo - re

Le flot pre - te sa fraî - cheur!

E - cla - tan - te de blan - cheur, La per -



le at - tend le pê - cheur! Nymphes,



don - nez - vous la main! Je vous mon - tre le che -



- min! Voi - ci heu - re du re -



- flux! L'oura - gan ne mugit plus! Au co -

- rail nous cueille - rons Des cou - rones pour nos fronts!

Voi - ci l'heu - re du re - flux! L'ou - ra -

- gan ne mu - git plus! L'ou - ra - gan ne mu - git plus! Au co -

- rail nous cueille - rons Des cou - rones pour nos fronts!

SOUVENIR.

HAYDN.

Adagio.

PIANO.

1^{er} COUPLET. Ô temps pas.
2^d COUPLET. Je vous en.

sé de nos a-mours, Au-ro-re des beaux
tends et je vous vois, Fan-tô-mes d'au-tre.

jours! An-ro-re des beaux jours!
fois! Fan-tô-mes d'au-tre-fois!

cantabile

Joy - eux prin - temps, pa -
L'é - cho loin - tain de

ré de fleurs, Mon cœur t'appelle en - core a - vec des
mon pas - sé, Ré - veille en - cor par - fois mon cœur gla -

pleurs! Joy - eux prin - temps, paré de
- cé! L'é - cho loin - tain de mon pas -

fleurs, Mon cœur t'appelle en - core a - vec des pleurs!
- sé, Re - veille en - cor par - fois mon cœur gla - cé!

p *fz*

Ô temps heu - reux, temps où j'aimais, Tu fuis, hé - las! et pour ja -
 A - dieu, ray - ons! a - dieu bois verts! Voi - ci la nuit et les hi -

- mais! Tu fuis hé -
 - vers! Voi - ci la

fz

- las! et pour ja - mais! Tu fuis hé - las! et pour ja -
 nuit et les hi - vers! Voi - ci la nuit et les hi -

- mais! Ô temps heu - reux, temps où j'ai - mais, Tu
 - vers! A - dieu ray - ons! a - dieu bois verts! Voi -

cres. *p*

fuis hé-las! et pour ja - mais! Tu fuis hé-las! et pour ja -
 - ci la nuit et les hi - vers! Voi-ci la nuit et les hi -

- mais! Tu fuis hé-las! et pour ja - mais!
 - vers! Voi-ci la nuit et les hi - vers!

fz

p

CHANT D'AMOUR.

HAYDN.

Andante.

PIANO.

1^{er} COUPLET. De
2^e COUPLET. Tu

mon printemps fleu - ris le cours! Sois - en la dou - ce
fais ma joie et ma douleur! A - vec toi je sou -

flam - me! Rè -
pi - re! Ton

- gne en mon à - me pour ton - jours! Dieu
doux sou - ri - re est pour mon cœur l'es -

gar - de nos a - mours! Règne en mon
- poir et le bon - heur! Ton doux sou -

à - me, Règne en mon â - me, pour tou - jours! Dieu gar - de
ri - re, Ton doux sourire est pour mon cœur L'es - poir et

nos amours! Toujours! toujours!
le bonheur! Le seul bonheur!

p *f* *p* *f*

Le jour sans toi s'é - va - nouit! Sans toi mon
Ai - mé par toi, le sort jaloux Sur moi peut

sf *f* *p*

âme est dans la nuit! Le monde est
é - pui - ser ses coups! Que ton re -

f *p*

beau de ta beau-té, Tes yeux sont la clarté!
 -gard soit ra-di-eux, Le ciel est dans tes yeux!

Le monde est beau de
 Que ton re-gard soit

ta beau-té! Tes yeux, tes yeux sont la clarté! Tes yeux sont
 ra-di-eux! Le ciel, le ciel est dans tes yeux! Le ciel est

la clarté! Tes yeux sont la clarté!
 dans tes yeux! Le ciel est dans tes yeux!

IDYLLE.

HAYDN.

Allegretto.

PIANO.

1^{er} COUP. Ma mè - re veut me -
2^e COUP. C'est en ces lieux que

voir toujours Dans mes plus beaux a - tours, Cha -
cha - que jour Il me par - lait d'a - mour! Qu'à

- gran ne sied aux frais mi-nois » W'a - t-el - le dit cent
nos sou-pirs l'oi-seau des bois Mè - lait sa dou - ce

fois! Un doux re-gard, un chant joy-
voix! Re-grets a-mers! vœux su-per-

sf *sf* *sf*

- eux, A ta beau-té sieraient bien mieux!
- flus! Oi-seau et coeurs ne chantent plus!

Ce que me dit ma mère hé-las! Mon
Ce que me dit l'oi-seau tout bas, Mon



coeur ne l'en - tend pas! A -

p



- vec Lu - bin, il est par - ti! Mon cœur est loin d'i -

p



- ci! A - vec Lu - bin il est par - ti; Mon



cœur est loin d'i - ci! Mon cœur est loin d'i -



- ci! loin d'i - ci! loin d'i - ci!

SON ÂME SE TAISAIT!

HAYDN.

Largo assai.

con espressione

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, 3/4 time, marked 'Largo assai. con espressione'. The piano part features a variety of textures, including sustained chords, moving lines, and dynamic contrasts from *p* to *fz*. The vocal line enters in the second system with the lyrics 'Son âme se tai - sait!'. The score continues with two more systems of piano accompaniment and vocal lines. The lyrics for the first system are 'Son âme se tai - sait! Mais ce mys -', and for the second system are '- tère Que veut tai - re Son cœur, Un regard le di -'. The piano part includes a section marked 'dolce' in the final system. The score concludes with a final piano chord.

p *p* *f* *fz*

p *sf* *p* *sf* *sf*

f *p* *p*

Son â-me se tai - sait! Son â-me se tai - sait! Mais ce mys -

- tère Que veut tai - re Son cœur, Un regard le di -

pp *pp* *dolce*

- sait!

Ain - si j'as - pi - re, Âme des fleurs Un sou -

- ri - re dans vos pleurs! Un sou -

- ri - re dans vos pleurs!

DÉSESPOIR!

HAYDN.

Adagio.

PIANO

p

1^{er} COUPLET. Dou-
2^e COUPLET. Bien-
3^e COUPLET. Toi

leur in-gué-ris sa-ble, hélas! De mes a-mours j'en-
tôt la ter-re me prendra! Mon â-me au ciel sen-
seul, par le des-tin conduit, Aux pâ-les clar-tés

tends là-bas, Les noirs au-tans sonner le glas!
vo-le-ra! Et ma mé-moi-re pas-se-ra!
de la nuit Vers mon tombeau marche sans bruit!

La mort peut seule me guérir! Qui n'es - pè - re plus doit mou -
 Dé - ja re - pose en se - ve - li Mon cœur dans l'é - ter - nel ou -
 Peut é - tre alors sur mes douleurs De tes yeux cou - le - ront des

cresc.

-rir!
 -bli!
 pleurs! } O mort! ô mort! console - moi! console - moi!

Les cœurs bri - sés N'ont plus d'é - froi! Le déses - poir les domine

toi!

PLUS RICHE QU'UN ROI.

HAYDN.

Adagio.

PIANO.

f *p*

Je suis heureux et je n'ai

rien! Que faut-il donc pour vi - - vre?

f

Un cœur qui batte auprès du

p

mien. La-mour n'est-il pas le vrai bien? Nest-

-il pas le vrai bien? C'est lui qui nous en-

-i- vre! Mon cœur ne veut pas d'au- tre

loi! C'est lui que mon cœur veut suivre, C'est lui qui m'enivre! C'est

lui que mon cœur veut suivre, C'est lui qui m'en-ivre! Et je suis plus ri-che qu'un

roi, plus ri - che qu'un roi! C'est lui que mon cœur veut

f *p*

suivre, C'est lui qui m'en - i - vre! Et je suis plus

pp

ri - che qu'un roi! Quand d'un bai - ser se chant mes

pleurs Son bras au mien se li - vre,

f

Pour nous il n'est plus de dou-

- leurs! La - mour sur nous répand des fleurs! La -

cresc.

- mour ré - pand des fleurs! C'est lui qui nous en-

p *3* *3*

- i - vre! Mon cœur ne veut pas d'au - tre

f *f*

lo! C'est lui que mon cœur veut suivre, C'est lui qui m'enivre! C'est

p *p*

lui que mon cœur veut sui-vre, C'est lui qui m'en - ivre! Et je suis plus riche qu'un

roi. Plus ri - che qu'un roi! C'est lui que mon cœur veut

suivre, C'est lui qui m'en - ivre! Et je suis plus

Più Adagio.
ri - che qu'un roi!

PENSE A MOI!

(PENSI A ME.)

HAYDN.

Adagio.

PIANO.

The piano introduction consists of two systems. The first system shows the piano accompaniment in G major, 3/4 time, marked Adagio. The second system shows the vocal melody entering with the lyrics "Pense à Pen-si a".

The vocal melody continues with the lyrics "moi, qui n'ai dans l'a-me De pen-sers que pour ma flamme! me si fi-do a men-te come a te sempr'io co-stan-te?". The piano accompaniment provides harmonic support.

The vocal melody continues with the lyrics "O mon bel an-ge, pense à moi! Oui, par cette si mio te-so-ro penso a te, si per quell'". The piano accompaniment features dynamic markings *f* and *p*.

lieu - re enchan - te - res - se D'a-mour et d'ineffable i - vresse Qui
o - ra d'ol - ma - ce - re, che, oh! diò per me passar leg - ge-re, che ar-

pour ja-mais me lie à toi! Pour rais - je oubli - er ton sou -
- den - te al mio tuo cor su - ni, Scor - dar po - trei tuo dol - ce a -

- ri - re, Tes doux a - veux et mon dé - li - re, Et
- mo - re, scor - zar do - trei si bell' ar - do - re, che o -

dans tes yeux, et dans tes yeux l'a - mour - vain -
- gnor per te che o - gnor per te il mio cor riem -

- queur? Non! non! Tes yeux ont pris tout mon cœur!
 - pi? No! no! sem - pre, sem - pre io penso a te!

Si d'un re - gard, a - dieu su - pré - me, Tu me sui - vais dans la mort
 to penso a te se a morte in se - no es - tin - to an - cor mio cor rien

mê - me, Ce cœur sè - lan - ce - rait vers toi! Sur montom -
 me - no, degli oc - chi il lu - me spen - to andrà, Al - lo - ra in

- beau tes pleurs fi - de - les Fe - raient ger - mer des fleurs nou -
 mez - zo a que - sto co - re ger - mo - gliu - rà rez - zo - so

- vel - les, Et de ces fleurs Le nom se - rait a - mour et
 fio - re, che il fior sa - rà, che il fior sa - rà di fe - del -

p

foi! Et de ces fleurs Le nom se - rait a - mour et foi!
 - tà, che il fior sa - rà, che il fior sa - rà di fe - del - tà,

f

Le nom se - rait a - mour et
 che il fior sa - rà di fe - del -

p *f* *p*

foi!
 - tà.

f

UN HUMBLE TOIT

(UN TETTO UMIL.)

HAYDN.

Andante.

PIANO.

Un hum - ble toit qu'om -
 Un tet - to u - mil, cui

- brage un ar - bre vert, Aux feux nais - sants du jour un seuil gaîment ou -
 cin - ge il faggio e il pin, cui splen - de al na - sce - re il so - le del mat -

- vert, Du ros - si - gnol le tendreet doux con - cert, Du
 - tin. Dal son - no là mi sre - glia lù - sci - gnol, dal

ros - si - gnol le tendre et doux con - cert; La -
 son - no là mi stre - gl'io l'u - sci - gnol. Fru -

- mour lui - mê - me ap - prêtant mon re - pas, Un frais ver -
 - gal ris - tor che a - mor m'ap - pre - sta - se; un cam - pi -

- ger que je ne fer - me pas, Un vieil a - mi vers
 - celli che non ha un poste ancor, un vecchio buon ri -

moi por - tant ses pas; Un sang lim -
 - cin che m'è - ma o - gnor; un chia - ro

- pi - de, lim - pi - de et gé - né - reux, Un ciel se - rein, des
cie - lo, un pu - ro san - gue in sen, et al la - vor il

jours heu - reux! Un tel des -
cor se - ren. si bel de -

- tin char - me - rait - il ton cœur? Il
- stin! tu in - vi - di for se a me? l'a -

est à moi! Il est à moi! par - ta - ge, par -
- vessi io pur, l'a - vessi io pur! per far - ne per

- ta - ge mon bon - heur! Il
 far - ne par - te a te, si

est à moi, Il est à moi! par - ta - ge, par -
 bel des - tin, l'a - ressi io pur, per far - ne, per

- ta - ge mon bonheur! Si mon des - tin sé -
 far - ne par - te a te, si bel des - tin, l'a -

- duit ton cœur, Par - ta - ge, par - ta - ge mon bon - heur!
 - ressi io pur, per far - ne, per far - ne par - te a te!

LA VIE.

HAYDN.

Largo.

PIANO.

1^{er} COUPLET. La vi - e, la vi - e est un som -

2^e COUPLET. La vi - e, la vi - e est un - som -

- meil, Un rê - ve lé - ger qui s'ef -

- meil, La - mour y bril - le dans un

- la - ce, Sombre parfois, parfois ver-meil, Mé-lé de nuit et de so-
son-ge; Aux feux follets il est pa-reil; Qui de l'amour a pris con-

- leil, Jusqu'au mo - ment où l'homme pas - se!
- seil. Bientôt n'y trou - ve qu'un menson - ge }

A-lors vient le réveil! La vi-e, la vi-e, la

Pour finir.
vi - e est un sommeil! - meil!

LA FIDÉLITÉ

HAYDN.

PIANO. *ff*

ff

I - gno - re les a -

p

- lar - mes D'un cœur brû - lant d'a - mour!

f *p*

Ne connais pas les lar - mes Qu'il ver-se cha-que

jour! Oui! oui! Pour toi que les an -

- né - es S'é - cou - lent sans dou - leurs!

A leurs ro - ses fi - né - es Ne don - ne pas des

pleurs! I - gno - re mes dou - leurs! I -

- gno - re mes dou - leurs!

Que l'ab - sence est cru - el - le Je lan - guis loin de

toi! Pour - tant sou - ris ma bel - le! Ton â - me est a - vec

moi! Pour - tant sou - ris ma bel - le Ton

âme est a - vec moi! Ton â - me pu - re est a - vec moi! Mon

cœur tendre et fi - de - le Ne peut ai - mer que toi! Mon cœur ne

peut ai - mer que toi! En vain le sort bar -

- ba - re Nous gar - de ses ri - gueurs En vain tout nous sé - pa - re! La -

- mour, l'a - mour u - nit nos cœurs! u - nit nos cœurs! La -

Adagio, Tempo!

- mour fi - dèle u - nit nos cœurs! u - nit nos cœurs!

f

Rien n'é-tein-dra la flam-me Dont

s'éclair-ent nos jours; oui dont s'é-clairent nos beaux jours! La mort laisse à notre

à-me l'ar-deur de ses a-mours! La douce ardeur de ses a-mours!

En vain le sort bar-ba-re Nous gar-de ses ri-

- gueurs; En vain tout nous sé - pa - re, L'a - mour La -

Adagio. Tempo 1^o

- mour u - nit nos cœurs! u - nit nos cœurs! L'a - mour fi - dèle u - nit nos

cœurs! L'a - mour fi - dèle u - nit nos cœurs, u - nit nos cœurs!

LE PARTAGE DE LA TERRE.

HAYDN.

Maestoso.

PIANO.

Tout l'u - ni - vers

Récit.

est dans vos mains A vous, humains Le monde! dit

Ju - pi - ter! Oui, tout est dans vos mains!

Lento.*Cantabile.*

d'un cœur tout fra_ternel! D'un cœur tout fra - ter -

p

- nel!

Allegro molto

pp *criso*

f

ff *f*

A - lors vieillards, enfants, tous se hâ -

1 *p*

- tè - rent. A - vec ar - deur, a - vec ar - deur cha - cun choisit sa

sf

part, Cha - cun choisit sa part!

Più moderato

p

Les la - boueurs, ô champs, vous moisson -

cres *p*

- nèrent, ô champs vous moisson - nèrent!

Vivace

Vivace *f* *La*

chas-se plut au fier boyard Des bois il fit sa part! Des

p *sf* *f*

bois il fit sa part!

f

Pour le mar-ehand Par-

p *cresc*

-gent devint fer-ti-le, L'ar-gent devint fer-

-ti-le L'ab-bé, l'ab-bé choi-

Moderato

ff *p* *p*

-sit le no - ble vin du Rhin, L'ab_bé, l'abbé choi -

-sit le noble vin du Rhin, L'ab_bé choi -

-sit le no - ble vin du Rhin!

Allegro

rallent

f

Allegro

Le Roi ferma les

portes de la vil-le de la vil-le,

p

Le Roi fer-ma les portes de la vil-le, Et dit; et dit La

f

dime échoit à vo-tre souve-rain!

p

Lento

p

En -

- fin on vit le po-ète ap-pa-rai-tre, Ve-nant de

loin, et du che-min las-sé!

ah! tout a - vait déjà trou - vé son

mai - tre; Ses frè - res ses frè - res ses frè - res

n'avaient rien lais - sé! Ses frè - res n'avaient rien lais -

- sé! Mal - heur! Mal - heur! en leur donnant le

monde, O Ju - piter, ne m'as-tu rien don - né?

Il par - le ain - si dans sa douleur pro - fon - de, Bai -

- gné de pleurs et pros - ter - né, Bai - gné de

pleurs et pros - ter - né!

Récit

Allegro Si tu rê - vais sur un lointain ri -

p pour la voce.

- va - ge, Lui dit le Dieu, pourquoi t'en prendre à moi?

Andante.

Andante.

dol p

Récit

Que fai-sais-tu, lors du commun parta - ge? ô

mf

roi des Dieux, j'étais a - lors chez

p

toi! j'étais chez toi! Mon â - me, li - bre, aux

p

sphè - res é - ter - nel - les, Des mu - ses écoutait les doux ac -

- cords, Et com - me l'aî - gle, dé - ployant ses

aî - les, Per - dait la ter - re et ses tré -

sf *p*

Récit

- sors, La ter - re et ses tré - sors! Le Dieu re -

sf *f* *p* *f* *f*

- prit: Aux maîtres de la terre Les champs, les bois par

moi furent offerts! Qu'en mon nec - tar ta

Andante

soif - se désal - tè - re! Quand tu viendras, quand tu viendras, Mes cieux te

sont ou - verts - mes cieux te sont ou - verts!

ARIANE A NAXOS.

(ARIANNA A NAXOS)

Scène.

HAYDN.

Largo e sostenuto.

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo and mood are indicated as "Largo e sostenuto." The score includes various dynamic markings: *p* (piano), *f* (forte), *pp* (pianissimo), *fz* (forzando), *cresc* (crescendo), and *dolce* (dolce). The notation features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals. The first system shows a piano introduction with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody with a *dolce* marking. The third system features a *fz* marking and a *pp* marking. The fourth system includes a *cresc* marking and a *fz* marking. The fifth system concludes with a *f* marking.

a
Ô mon Thésée
Te_sco mio ben....

Mon seul bien! Mon seul bonheur!
o-re sei?... o-re sei tu?

Par un fol es-poir suis-je a-bu-
Vi-ci-no d'a-ver-ti mi pa-

a
-sée? Ah! Je crains d'un songe heureux le pres-
-re_a ma un lu-sin-ghie-ro sog-no fal-

-ti-ge enchanteur!
-la-ce m'ingannò.

cresc

Dé - ja paraît la rose au -
Già sorge in ciel la rose au -

a
-ro - re La - ter - re, hu - mide et fraîche en -
-ro - re e l'er - be, e i fior co - lo - ra

a

-co-re, Sourit douce-ment et se êo-lo-re!
 Fe-bò u-scen-do dal mar col crine aura-to

a

Au-be, toi que j'im-plo-re, Guide un in-grat a-
 Spo-so, Spo-so a-do-ra-to, do-re qui-da sti il

-mant!
pie

p *cresc* *sf*

Est-ce la chasse et son ar-dente i-vresse Qui retar-des ses pas?
 For-se le fe-re ad-in-se-quir-ti chia-ma il tuo no-bi-le ardor?

p

Dis-si-pr l'ef-froi qui m'op-pressé! Viens dans mes
 Ah rie-ni, ah rie-ni, a ca-ro, ed af-fri-

p *f*

bras Où te rap-pelle ma tendresse!
 -rò più gra-ta preda a tuoi lacci!

p *f* *p*

Vois les pleurs d'une femme! Que l'amour qui m'en-
 Il cor d'Arianna amante che t'a-do-ra co-

sf *p*

- flamme Brûle, brû-le des mêmes feux ton â-me,
 - stante, stringi, strin-gi con no-do più te-na-ce,

sf *f*

a

Et resser-re la trame de nos destins heureux!
 e più bel-la la fa-ce splenda del nostro a-mor

a

Mon cœur n'aspire Qu'à reconnaître à jamais ton em-
 Sof-frir non posso d'es-ser da-te di-uisa, un sol mo-

a

-pire;
 -mento

Dès que tu fuis, j'ex-
 Ah di-re-der-ti o

p

a

-pire, Je t'appelle, je sou-pire!
 caro già mi stringe il de-si-o

a

Et ce cœur a-mou-
 Ti sospira il mio

- reux
cor,

pleure,
rie - ni,

Largo.

plen - re et te dé - si - re!
rie - xi i - dol mi - o!

p

f *p* *f*

Que fais -
Do - re

p

- tu, mon bien su - prême Qui t'en-lè-ve à mon a -
 sei mio bel te - so-ro, chi t'in-ro-la a que-sto

f *p*

- mour? ah! qui t'en-lè-ve à mon a-mour?
 cor, chi, chi t'in-ro-la a que-sto cor?

f *p*

S'il faut per-dre ce-lui que j'ai-me, Plutôt
 Se non vie-ni io già mi mo-ro, nè re-

perdre cent fois le jour! S'il faut per-dre ce-lui que
 si-sto al mio do-lor! Se non vie-ni io già mi

j'ai - me, Ah! plu - tôt per - dre le jour! Qui t'ar -
mo - ro, nè re - si - sto al mio do - lor! Do - re

- rè - te, mon bien suprême Qui t'enlè - ve à mon a -
se - i, mio bel te - so - ro? chi fin - ro - la a que - sto

- mour? S'il faut per - dre ce lui que j'ai - me, celui que
cor? Se non rie - ni mio bel te - so - ro, io già mi

j'ai - me, Que mes yeux se fer - ment au jour! Qui plutôt perdre le
mo - ro, nè re - si - sto al mi - o do - lor, nè re si sto al mio do -

jour, Oui plutôt perdre le jour!
 - lor, nè re-si-s-to al mio do-lor!

Dieux puis_sants, ma voix vous im-
 Se pie-ta-de a-re-te oh

- plo-re! Rendez-moi ce que j'a-do-re! Dieux puissants hà-tez son re-
 De-i, se con-da-te i-ro-ti-mi-ci, a-me tor-ni il ca-ro

- tour Dieux puis_sants! hàtez son retour!
 ben, a-me tor-ni il ca-ro ben.

Qui t'ar_rè-te? Thésé - e!
Do - re se - i? Te - so - ro!

Qui t'arrête?
do-re se-i?

Que fais - tu mon bien su - prè-me? Qui t'en -
Do - re sei mio bel te - so - ro che t'in -

-lè-ve à mon a-mour? S'il faut per-dre ce-lui que
-ro-la a que-sto-cor? se non vie-ni, io già mi

j'ai - me, Plu - tôt per - dre cent fois le jour! S'il faut
 mo - ro, nè re - si - sto al mio do - lor, se non

per - dre ce - lui que j'ai - me, Plu - tôt perdre cent fois le
 vie - ni, io già mi mo - ro, nè re - si - sto al mio do -

jour! cent fois le jour! oui plu - tôt perdre le jour!
 - lor, al mio do - lor, nè re - si - sto al mio do - lor.

p *f*

Récitatif

Mais sur la plage le flot gronde! Triste pressentiment
 Ma, a chi parlo? gli ac - cen - ti E - co - ri - pe - te sol.

f *p*

Pas u - ne voix qui se lève et me ré -
 Te - seo non m'o - de Te - se - o non mi ri -

a *a* Andante.
 - ponde, Si non l'écho des bois, La brise et l'onde!
 - sponde e por - ta - no le voci e l'aure, e l'onde.

f *f* *p*

Ah! que cette heure est lente!
 Po - ca da me lon - ta - no

f

et qu'il tarde à pa - raître! Mes yeux pent
 es - ser e - gli do - vi - a, sal - ga - si

p

ê - tre De ce ro - cher sauront le recon - naître! Je le dé - convri -
 quello che più do - gni al - tro salza al pes - tre scoglio i - ri lo scopri -

- rai!
 - rò.

p

Que vois - je! Ah! traître!
 Che mi - ro! oh stelle!

cresc. *f*

Ô jour maudit!
mi-se-ra-me!

Il quit-te ce ri-va-ge!
Que-s'te lar-gi-ro le-quo!

con più moto.

Il ma-ban-donne!
gre-ci son que-li!

a

il fuit!
Te-se-ol!

Ô cœur bar-
Ei sul-la

a
-ba-re!
pro-ra!

il ma-ban-donne il
Ah min-gan-nas-se al-

fuit! Non! non! je m'é-
- men No, no, non m'in-

- ga - re! Bar - ba - re!
- gan - no ri fug - ge

Quel dé - ses - poir de moi sém -
Ei qui mi la - scia in ab - ban -

Allegro.
- pa - re! De l'ingrat que j'aimais Je suis tra - hi - e!
- do - no! Più speran - za non vè, tra - dita io so - no! Più all.
p *f*

L'infâme m'oublie - Perfide! la
Te-se-o! Te-se-o! m'ascolta,

vi - e M'est par toi ra - vi - e! Mon cœur ja -
Te - se - o! M'a oi - me va - neggio i flutti, e il

- mais ne t'aurait cru cou - pable d'impostu - re!
ven - to lo in ro - la - no per sempre agli occhi mi - ei

Dieux, vengez mon in - ju - re! Pu - nissez le par - ju - re!
Ah - sietè in giusti o De - i se l'empio non pu - nì - te!

Dieux justes! dieux justes! à
in - gra-to! in - gra-to! per-

qui se fi-er désormais? Mon cœur s'é-veil-le d'un
chê-ti trassi dal la mor-te dun-que tu do-re-ri tra-

songe! Et ton a-mour tes serments et ta foi, Perfi-de,
- dir-mi! e le pro-mes-se ei giu-ra-menti tu-oi? spergiu-ro!

Adagio.
perfi-de, n'étaient que men_songe!
in-fi-do! hai cor-di la sciarmi?

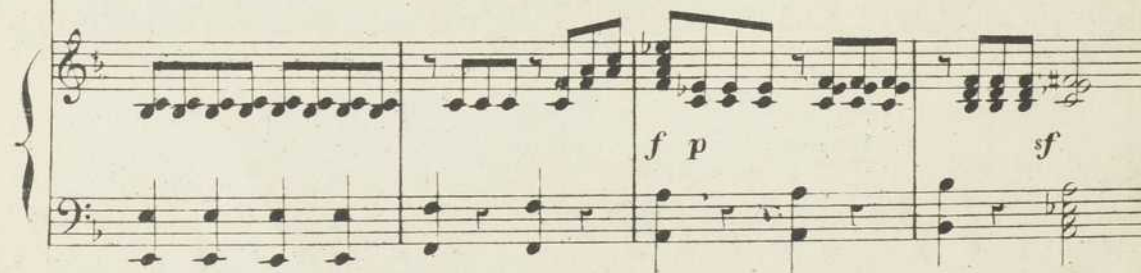
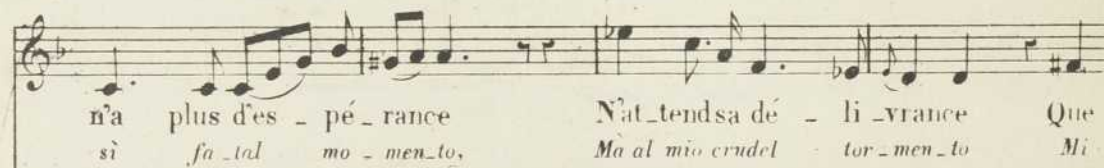
Plus d'es_péran_ce! Ah! je le voi Les
A chi mi vol-go? da chi pre-tù da

dieux sont avec toi! Mais... je chan_celle! La mort fi-
chi pié-tà sperar? Già più non reg-go il pie-tà-

- de - le Ames vœux o_béit-el - le?
- cil - la e in co - si amaro i stan - te

L'â-me des malheureux Pleure, l'ap - pèl-le!
Sen-to mancarmi in sen l'al-ma tre - man-te.

Larghetto.



Ô mortuois ma souffrance! Qui
 Ah che mo-rir tor-re-i In

n'a plus d'es-pé-rance N'at-tendsa dé-li-vrance Que
 sì fa-tal mo-men-to, Ma al mio crudel tor-men-to Mi

f p

sf

de ton fa_tal se_cours! Qui n'a plus d'es_pé_rance Nâ_t
 ser_ba in_gi_u_sto il ciel, Ma al mio crudel tor_men_to Mi

p

- tend que ton secours! Viens, ô mort, vois ma souffrance! Qui
 ser_ba in_gi_u_sto il ciel. Ah, ah che morir vor_re_i in

f p

n'a plus d'es_pé_rance At_tend sa dé_li_vrance De
 si fa_tal mo_mento, Ma al mio crudel tor_men_to Mi

cresc.

Presto.
 ton fa_tal se_cours! De ton fa_tal se_cours!
 ser_ba in_gi_u_sto il ciel, Mi ser_ba in_gi_u_sto il ciel.

sf *p*

p

L'âme à ja-mais bri - sé - e, Tra - hie et me - pri -
 Mi - sera abban - do - na - ta Non ho chi mi con -

- sé - e Je perds a-vec Thé - sé - e Ma vie et mes a -
 - so - la. Chi tan - to a-moi, s'in - ro - la! Bar - ba - re d'in - fe -

- mours! Je perds hé -
 - del! Chi tan - to a -

sf

- las! a - vec Thé - sé - e, Je perds ma vie et mes a -
 - ma - i, chi tan - to a - ma - i, s'in - vo - la bar - baro ed in - fe -

- mours! Je perds, hé -
 - del! Chi tan - to a -

- las! a - vec Thé - sé - e, Je perds ma vie et mes a -
 - ma - i, chi tan - to a - ma - i, s'in - vo - la bar - baro ed in - fe -

- mours! Oui, je perds ma vie et mes a - mours!
 - del, bar - baro, barbaro ed in - fe - del!

Ô mort, vois ma souf - france! Qui
 Ah che mo - rir vor - re - i, In

n'a plus d'es - pé - ran - ce At - tend sa dé - li -
 si fa - tal mo - men - to Ma al mio cru - del tor -

- vrance De ton fa - tal se - cours! Ah! viens à mon se -
 - men - to, Mi serba in giusto il ciel, Mi ser - ba in giu - sto il

- cours!
 ciel!
 L'âme à jamais bri -
 Mi - sera abban - do -

- sé - e, Tra - hie et mé - pri - sé - é He - las! he -
 - na - ta! non ho chi mi con - so - la, non ho, no

- las! je perds a - vec Thé - sé - e Ma vie ma vie et mes a -
 ho, non ho chi mi con - so - la, barbare, bar - bare ed in - fe -

- mours! Je perds, hé -
 - del! Chi - tan - to a -

- las! a - vec Thé - sé - e, je perds ma vie et mes a -
 - ma - i, chi - tan - to a - ma - i, si no - la bar - bare ed in - fe -

- mours!
- del!

Je perds he -
Chi tan - to a -

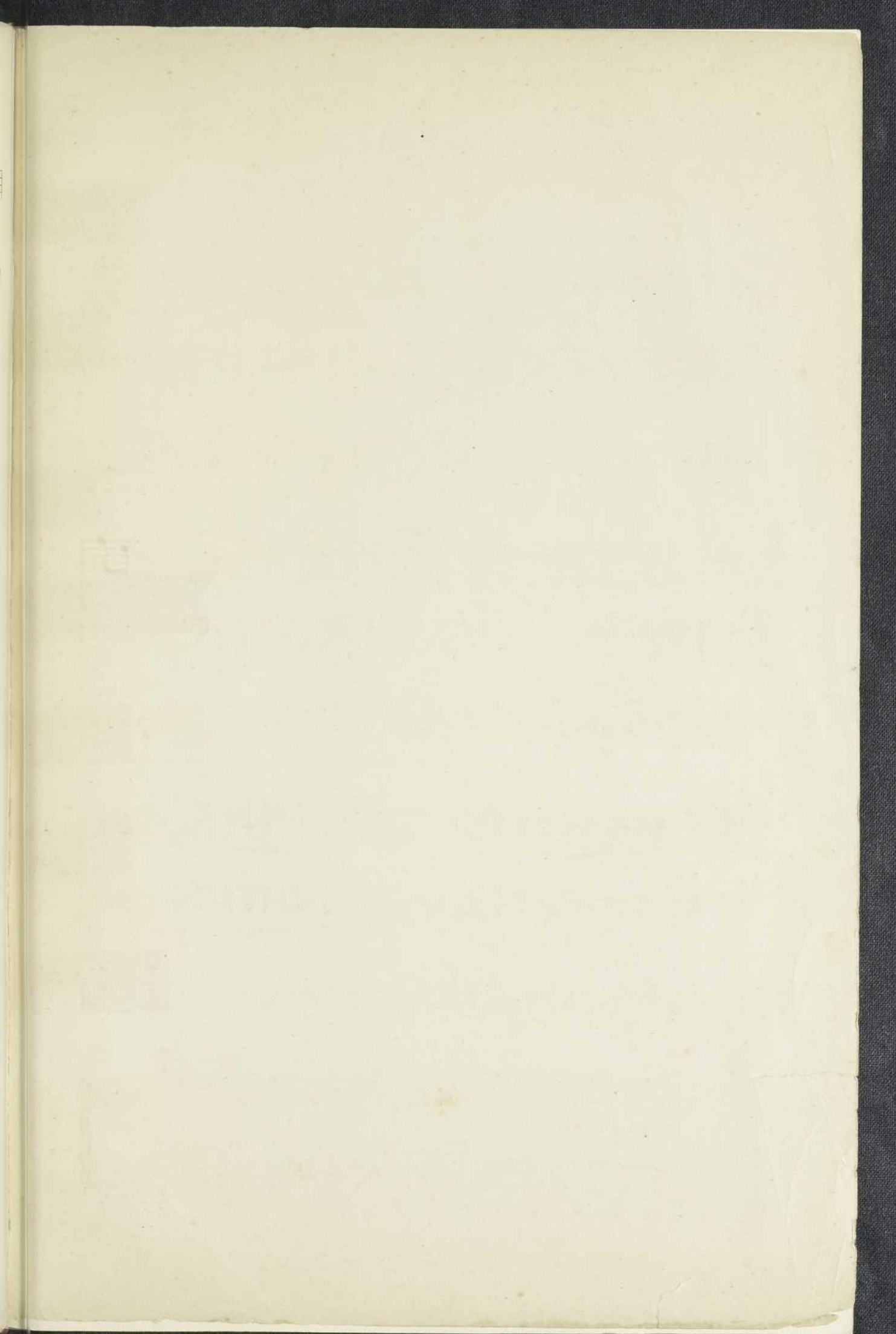
- las!
- ma - i,

a - vec The - sé - e je perds ma
chi tan - to a - ma - i, sin - ra - la

vie et mes a - mours! Oui, je perds ma vie et mes a -
bar - baroed in - fe - del, bar - baro, bar - baroed in - fe

f

- mours,
- del!





BAnQ



000 609 134